

éditos

La conquête de l'espace

Il est passé par ici, il repassera par là ...

Ce n'est pas de *Bip Bip & le Coyote* dont il s'agit mais du cirque d'aujourd'hui saisi dans sa capacité à être à l'aise en toutes circonstances, à déplacer son terrain de jeu partout où c'est possible, voire là où on ne l'attend pas (sur des sites archéologiques par exemple...), et à procéder à cette hyper-adaptation à la vitesse de l'éclair (comme le fait si drôlement le Bip Bip du dessin animé !).

Cela dit, quoi de plus normal pour un art du rebond et de la surprise que de s'affranchir des contraintes de l'espace.

Le voilà sur les grands et les petits plateaux de théâtre, dans des dispositifs scénographiques avec gradins intégrés pour installer le public, en circulaire sous les chapiteaux bien sûr, dans des espaces non-dédiés (friches, lieux patrimoniaux, musées...) et dans l'espace public dans toutes les configurations possibles.

Cette conquête de l'espace par le cirque est au cœur de SPRING 2023 et on la retrouvera déclinée à travers de nombreux spectacles, dont de nombreuses créations de cette édition.

La part belle sera donnée au cirque flamand avec un plateau de choix composé de jeunes compagnies d'une réjouissante créativité : Sinking Sideways, Circus Katoen et le Collectif Malunés.

Deux portraits d'artistes consacrés l'un à Clément Dazin, l'autre à Coline Garcia nous permettront d'apprécier ce qui fait œuvre et signature dans un parcours d'artiste.

De plus en plus gâté, le jeune public trouvera dans le Mini SPRING et les Family Fun Days plusieurs spectacles spécialement conçus pour lui et pour lui donner le goût... du cirque contemporain.

Au printemps, le cirque est partout en Normandie.
Profitez-en !

Yveline Rapeau

Directrice de la Plateforme 2 Pôles Cirque en Normandie
La Brèche à Cherbourg et le Cirque-Théâtre d'Elbeuf

Le festival SPRING est proposé avec la plateforme 2 Pôles cirque en Normandie, la Brèche à Cherbourg et le Cirque-Théâtre d'Elbeuf. La Métropole Rouen Normandie co-réalise le festival sur son territoire.

SPRING

dans la Métropole

Nous sommes particulièrement fiers d'accueillir la 14^e édition de SPRING, premier Festival international de cirque contemporain, qui se déroulera sur notre territoire du 8 mars au 16 avril 2023.

Au fil des années, SPRING affirme sa notoriété et contribue au rayonnement du territoire. C'est un engagement fort de la Métropole Rouen Normandie : la culture pour tous, par tous et partout !

SPRING est un événement fédérateur pour la Métropole puisqu'il associe 33 communes dont 17 petites communes de moins de 4500 habitants. Avec une majorité de représentations gratuites, ce sont près de 80 rendez-vous qui se dérouleront dans tous les territoires, y compris ceux où les événements de ce type sont plus rares.

S'inscrivant dans la thématique de la conquête de l'espace, SPRING proposera des scénographies innovantes dans différents lieux, dans des espaces culturels mais aussi dans d'autres espaces de la vie quotidienne, afin d'associer le plus possible les habitants. Le « Parcours Seine de Cirque » en est l'exemple en les invitant le long d'un parcours qui allie balades à vélo le long de la Seine et spectacles de cirque.

Enfin, cette édition vient bien évidemment nourrir notre candidature Rouen Seine Normande, Capitale européenne de la culture en 2028 ! Celle-ci mettra également l'accent sur le « cirque des 5 continents » avec l'accueil de compagnies flamandes et d'artistes internationaux. Le Festival SPRING partage les axes que nous souhaitons défendre dans le cadre de cette candidature : le partage des savoirs, la Seine, la transition écologique grâce à la sobriété.

Profitez de cet événement unique et laissez-vous porter vers Rouen Seine Normandie 2028 pour des moments de découverte, de plaisir et de partage !

Chaleureusement à vous,

Nicolas Mayer-Rossignol

Président de la Métropole Rouen Normandie

Laurence Renou

Vice-Présidente de la Métropole Rouen Normandie en charge de la Culture

Christine de Cintré

Conseillère métropolitaine déléguée en charge de la candidature
« Rouen capitale européenne de la culture 2028 »



SERSE - GEORG FRIEDRICH HAENDEL

© Marion Kerno

David Bates & Le Lab, Jean-Philippe Clarac, Olivier Delœuil

AMOUR SUR ROUES / 3H15 / DÈS 12 ANS

VEN. 10 MARS 20H

DIM. 12 MARS 16H

MAR. 14 MARS 20H

Théâtre des Arts, Opéra de Rouen Normandie **Rouen**

direction musicale, clavecin **David Bates** • mise en scène, scénographie, costumes **Clarac & Delœuil** >
Le Lab • lumières **Rick Martin** • vidéo **Julien Roques et Benjamin Juhel** • création graphique **Julien Roques**
 • dramaturgie **Luc Bourrousse** • interprètes **Jake Arditti (Serse), Jakub Józef Orlinski (Arsamene), Cecilia Molinari (Amastre), Mari Eriksmoen (Romilda), Sophie Junker (Atalanta), Luigi de Donato (Ariodate), Biagio Pizzuti (Elviro), Orchestre de l'Opéra de Rouen Normandie** • coproduction **Staatstheater Nürnberg, Opéra de Rouen Normandie**

Ils se croisent, paradent, s'affrontent et apprennent à s'aimer. Ainsi vivent les jeunes protagonistes de *Serse*. Leurs confusions amoureuses et leurs défis de jeunesse se jouent dans une arène urbaine car, « en skate comme en amour, tout est question de rythme », affirme le duo de metteurs en scène. Préparez-vous donc à un spectacle haut en couleur et plein d'énergie qui sied à merveille à la musique de Haendel. Vive et légère, elle renferme des arias incroyables où l'on sent une grande tendresse, mais aussi l'humour amusée du compositeur pour ces personnages.

Tarifs : 10 € > 68 € - réservation > 02 35 98 74 78

FRIENDLY !

(ou tout ce que vous avez toujours voulu savoir sur l'amitié homme-femme)



Cie des Attentifs - Guillaume Clayssen

CABARET CIRCASSIEN / 1H15 / DÈS 12 ANS

SAM. 11 MARS 16H

La Traverse **Cléon**

en partenariat avec le Cirque-Théâtre d'Elbeuf, Pôle national cirque de Normandie

mise en scène **Guillaume Clayssen** • texte **Thierry Simon** • interprétation **Claire Marx, Louise Hardouin, Mahamat Fofana** • scénographie **Suzanne Barbaud** • costumes **Séverine Thiébault** • création lumières **Julien Crépin** • création sonore **Samuel Mazzotti**

Pourquoi aucune grande histoire, aucun grand mythe ne traite de l'amitié entre hommes et femmes ? Anthropologue, spécialiste de mythologie, Claire engage deux jeunes artistes de cirque, Louise et Mahamat, dans le cadre d'une résidence de recherche-crédation où le corps acrobatique est convoqué pour trouver les mots de ce mythe manquant. L'inspiration et la folie du cirque vont-elles permettre de trouver des voies d'expression inattendues pour raconter l'amitié intersexe ? À la fois drôle et surprenante, *Friendly !*, pièce circassienne de Thierry Simon, est une odyssée surprenante où chaque spectatrice et spectateur interroge sa propre relation à l'autre sexe, aux autres sexes.

Tarifs : 13 € > 17 € - réservation > 02 32 13 10 50



© Ludovic Ritter

FANTASIE CHROMATIQUE EN FANTÔME MINEUR

Plooc's Ploc's Cie

ACROBATIE MUSICALE / 35 MIN / DÈS 4 ANS

MAR. 14 MARS 19H30

Salle l'Entre Seine **Saint-Jacques-sur-Darnétal**

MER. 15 MARS 19H30

Centre Culturel Le Casino **Bonsecours**



acrobate **Cannelle Maire** • musicien **Guilhem Fontes**
• régie son **Jean-Michel Pillone**

Un musicien, une acrobate et quelques créatures sorties de leur imaginaire. Cannelle Maire et Guilhem Fontes s'inspirent du temps et du hasard ; ils se questionnent sur le visible, l'invisible, sur ce qui nous relie à la mort et aux vivants. Avec simplicité, les deux artistes jouent, dialoguent, puis invitent les spectatrices et spectateurs à entrer dans leur espace où la pluie est une musique connue. Un doux périple acrobatique et musical au son d'un piano à queue de concert, monté sur des pneumatiques que manipule le musicien. Ainsi l'instrument évolue dans l'espace et devient un agrès de cirque propice aux explorations acrobatiques, tandis que la roue allemande, généralement perçue comme un agrès lourd et imposant, se fait légère et poétique sous l'impulsion du corps dansant de l'acrobate.

Gratuit sur réservation > 02 35 52 93 93

© Cecile Biasotto

CHAOS, COURROUX ET CATACLYSME



© Alban VanWassenhove

Cie Et vous en vivez ? - Pauline Couic

CRISE DE RIRE / 1H / DÈS 14 ANS

VEN. 17 MARS 19H30

Espace Aragon **Oissel**

Un temps convivial sera proposé par la commune à l'issue de la représentation.

une proposition originale de et avec **Marie-Laure Baudain** • mise en scène **Paola Rizza, Marie-Laure Baudain et Elsa Delmas** • création lumière **Xavier Lescat** • production **Compagnie Et Vous En Vivez ?**

Chaos, courroux et cataclysmes, tout un programme pour Pauline Couic, femme-clown qui cherche à « rentrer en dépression » comme on entre dans les ordres, et dont la devise est « fiasco, débâcle et marasme » ! À la façon d'un rat de laboratoire, dans un décor entre sitcom et salon bourgeois, Pauline Couic tente de mettre en place un contexte propice à la crise : crise de nerfs, crise existentielle, crise identitaire, crise de la quarantaine, crise amoureuse... avec une question clownesque centrale : est-ce que le malheur des autres fait rire ? Comédienne, Marie-Laure Baudain endosse le rôle de Pauline Couic, une clownesse bourgeoise apprêtée qui aime les gens qui souffrent.

Gratuit sur réservation > 02 35 52 93 93

TAKE CARE OF YOURSELF

Cie Moost - Marc Oosterhoff

COUTEAU SUISSE / 30 MIN / DÈS 12 ANS

VEN. 17 MARS 20H

SAM. 18 MARS 18H

Théâtre des deux rives **Rouen**

Centre Dramatique National de Normandie-Rouen

conception, mise en scène, interprétation et création lumières **Marc Oosterhoff** • production **Compagnie MOOST**

Artiste helvète, Marc Oosterhoff prend soin de lui en s'exposant volontairement au danger. La faute à cette bouteille de whisky partenaire de jeu et de boisson qui participe à l'ivresse de ce solo. Avec flegme et sérieux, il alterne exercices d'adresse et rasades d'alcool, avant de se lancer dans une série de cascades risquées. Verre après verre, il erre ivre à travers un champ miné de pièges à souris, se penche en équilibre sur sa chaise au-dessus d'une ligne de pointes de couteaux acérés ou joue avec ceux-ci dans un duel entre lui et sa main. À mi-chemin entre cirque et danse, Marc Oosterhoff tutoie le risque et signe un thriller psycho-physique mêlant plaisir, peur et frisson. Un fragile équilibre comme une soumission volontaire pour se sentir vivant au plus profond de sa chair.

Tarifs : 10 € > 15 € - réservation > 02 35 70 22 82



© Alex Brenner

TRAP

Cie El Nucleo

ENSEMBLE RYTHMIQUE / 50 MIN / DÈS 8 ANS

VEN. 24 MARS 20H

Théâtre de la Foudre **Petit-Quevilly**

Centre Dramatique National
de Normandie-Rouen

Tarifs : 10 € > 15 € - réservation > 02 35 70 22 82

SAM. 25 MARS 16H

Parc Grammont **Rouen**

Centre Dramatique National
de Normandie-Rouen

(Représentation en extérieur)

Tarif : 5 € - réservation > 02 35 70 22 82

interprètes **Edward Aleman, Alexandre Bellando, Cristian Forero, Marvin Jean** • conception et mise en scène **Edward Aleman** • regard extérieur **Nicolas Bernard** • création musicale **Alexandre Bellando et Marvin Jean** • costumes **Sofia Hernandez** régie son **Marvin Jean** • production **Mathilde Leclercq**

Spectacle participatif, la Compagnie El Nucleo invite le public à contribuer au rythme de *TRAP*. Une composition interactive qui utilise un seul et unique objet, le cajon, sorte de caisse de résonance sur laquelle s'assoit habituellement le musicien pour donner la pulsation et que les acrobates détournent en agrès en nous contant son histoire. Inventé au Pérou par les premiers esclaves venus d'Afrique, l'instrument de musique aura voyagé à travers les continents et les cultures. Un objet musical populaire devenu incontournable du flamenco, de la bossa nova, de la salsa, voire même du jazz et du rock, dont la forme et le poids plume se prêtent astucieusement à toutes les constructions et numéros d'équilibre.



© Louise Dolbec



© La Petite Paillette Photographie

Association des clous - Rémi Luchez

CIRQUE, CHANT ET PARABOLE / 50 MIN / DÈS 6 ANS

MER. 29 MARS 19H

Maison de l'Université **Mont-Saint-Aignan**
Université de Rouen Normandie

de Rémi Luchez avec **Rémi Luchez et Lola Calvet** • technique **Christophe Payot** • production **Association des clous**

À l'origine, l'homme canon est un tour de foire qui consiste à éjecter un individu, dûment botté et casqué, d'un canon un peu spécial. Un titre en forme de bluff pour ce clown sensible, capable de faire naître les plus grandes émotions avec trois fois rien. Esthète de la prouesse, une jarre en grès en équilibre sur la tête, il devient un cyclope perdu tournant dans tous les sens son regard unique. Sans être un boulet, il est le projectile et il pèse de son poids pour décrire sur la piste sa courbe héroïque. À ses côtés, la musicienne Lola Calvet chante, et il plane.

Les deux artistes bien conscients du caractère poétique et kamikaze de la chose, se consomment puis s'évaporent.

Tarif : 5 € - réservation > 02 32 76 93 01

BALESTRA

34^e promotion CNAC - Mise en scène Marie Molliens - Cie Rasposo

CIRCASSIENS COMÉDIENS / 1H30 / DÈS 7 ANS

VEN. 7 AVRIL 20H30

SAM. 8 AVRIL 18H

DIM. 9 AVRIL 15H

Cirque-Théâtre d'**Elbeuf**, Pôle national cirque de Normandie

écriture, mise en scène, lumière **Marie Molliens** •
assistante et assistant à la mise en scène **Robert Auneau, Fanny Molliens** • création musicale **Éric Bijon** • création sonore **Fabrice Laureau** • création costumes **Solenne Capmas** • production **Centre national des arts du cirque**

Les 14 interprètes issus de la 34^e promotion du CNAC :

Noa Aubry, Alice Binando, Tomás Denis, Jef Everaert, Yannis Gilbert, Julien Ladenburger, Marisol Lucht, Elena Mengoni, Carolina Moreira Dos Santos, Matiss Nourly, Pauline Olivier De Sardan, Niels Mertens, Thales Peetermans, Tiemen Praats

C'est sous leur chapiteau que les étudiantes et étudiants de la 34^e promotion nous convient pour leur spectacle de fin d'études. Un rendez-vous mis en piste par Marie Molliens, directrice du cirque Rasposo. Entre monde onirique et sensations physiques, elle appelle les jeunes acrobates à rejoindre une vision à mi-chemin entre cirque et théâtre. Un espace où elle perpétue, au fil de ses œuvres, les valeurs du cirque traditionnel dans une grâce charnelle tout en renouvelant son genre et ses codes. Avec elle, les quatorze étudiantes et étudiants de diverses nationalités interrogent leurs révoltes et leurs espoirs, à travers leur énergie et leur créativité.

Tarifs : 13 € > 17 € - réservation > 02 32 13 10 50



© Christophe Raynaud de Lage



ELLE/S

© Ian Grandjean

L'Envolée Cirque

CONCOR-DANSE / 1H10 / DÈS 3 ANS

VEN. 14 AVRIL 19H30

SAM. 15 AVRIL 19H30

DIM. 16 AVRIL 16H

Plaine de Jeux Léon Blum **Grand Quevilly**

Espace bar et food-truck sur place • concerts les vendredi et samedi à l'issue des représentations.

écriture, interprétation et acrobates aériennes **Pauline Barboux et Jeanne Ragu** • création musicale et interprétation **Cyril Hernandez** • collaboration à la mise en piste et conception lumière **Thomas Costerg** • scénographie **Patrick Vindimian** • création costumes **Fanny Gautreau** • chargée de production/diffusion **Chloé Bensimon-Liatard**

ELLE/S questionne l'ambiguïté des relations fusionnelles et notamment gémellaires. C'est une réflexion sur l'autre, son miroir, nos solitudes et notre désir de distinction. Les spectatrices et spectateurs, disposés en cercle, sont invités à entrer dans un univers en suspension. La scénographie, à la fois épurée et monumentale, telle une toile d'araignée faite de 289 cordes accueille deux jeunes femmes. Elles nous livrent leur intimité à travers d'étranges évolutions acrobatiques. Une autre présence vient bouleverser l'équilibre du duo, vont-elles tendre vers l'inconnu ? Elles sont deux, ne font qu'une, elles sont fortes. Combien de temps encore ?

Gratuit sur réservation > 02 35 52 93 93

Portraits d'artistes

M.A.I.S.O.N Family Fun Days

Cie SCoM - Coline Garcia

UN AIR DE FAMILLE / 45 MIN / DÈS 6 ANS

SAM. 15 AVRIL 11H30 + 16H15

DIM. 16 AVRIL 11H30 + 15H15

Cirque-Théâtre d'Elbeuf,
Pôle national cirque de Normandie

conception, scénographie, mise en scène **Coline Garcia** • interprétation **Coline Garcia, Frédéric Wheeler** • installation sonore **Fred Wheeler** • création lumière **Léa Striffling** • création lumière **Marjolaine Grenier** • création vidéo **Hugo Moreau** • production **Julie Malka production Cie SCoM - Coline Garcia**

Dans un intérieur habillé de vidéo-projections et d'une panoplie d'objets qui rappellent le quotidien d'un foyer, une personne se déplace du sol au plafond tandis qu'autour d'elle, la parole s'anime. Commandés par de savants jeux de micros, d'interrupteurs, de boutons et pédales, des haut-parleurs retransmettent le fruit d'entretiens que l'artiste Coline Garcia a menés sur le thème de la famille. En direct et en duo avec un musicien, elle mélange sa collection familiale et sa propre voix. Acrobatie au sol, danse aérienne, mât chinois participent à la dramaturgie de ce conte radiophonique sur le bonheur familial. Entre corps, voix et image, M.A.I.S.O.N investit l'espace du quotidien pour décortiquer la trame dans laquelle se joue l'expérience familiale.

Tarif : 6 € - réservation > 02 32 13 10 50

© JCBayer



La conquête de l'espace

MÉTAMORPHOSES



Cies Pagnozoo & Lawen - Nolwen Gehlker

ALLÉGORIE GALOPANTE POUR DEUX ARTISTES VOLTIGEURS ET TROIS CHEVAUX / 1H / DÈS 6 ANS

VEN. 10 MARS 20H30

SAM. 11 MARS 18H

Cirque-Théâtre d'Elbeuf, Pôle national cirque de Normandie

porteuse de projet **Nolwen Gehlker** • metteuse en scène **Camille Galle** • interprètes, voltigeuse et voltigeur **Nolwen Gehlker, Calou Pagnot & Victor [étalon Shire] Broadsword [étalon Clydesdale] El Cid [étalon Espagnol]** • composition musicale **Nicolas Daussy** • scénographie et costumes **Léa Gadbois Lamer** • création lumière **Bertrand Blayo** • production **Pagnozoo, cirque équestre, Compagnie Lawen**

Les métamorphoses, omniprésentes dans nos vies, nous interrogent sur notre besoin de changement. Virtuoses de la voltige à cheval, Nolwen Gehlker et Calou Pagnot ont depuis vingt ans servi les projets artistiques de différents créateurs (Compagnie Pagnozoo, Théâtre du Centaure, Bartabas...). Pour leur première création personnelle, imaginée en collaboration avec Camille Galle, co-directrice du Théâtre du Centaure, les deux acrobates mêlent arts de la scène et de la piste en évoquant les métamorphoses que vivent, au plus profond d'eux-mêmes, une femme et un homme. Des évocations empreintes de poésie, de danse équestre et d'instant dans lesquelles les équidés semblent donner la réplique.

Tarifs : 13 € > 17 € - réservation > 02 32 13 10 50



© Jean-Claude Leblanc



© C. Ablain

Collectif Sous le Manteau

SCÈNE DE JEU / 1H / DÈS 7 ANS

VEN. 10 MARS 20H

Espace Marc Sangnier **Mont-Saint-Aignan**

Centre Dramatique National de Normandie-Rouen

Interprètes, autrices et auteurs **Constance Bugnon, Cyril Combes, Anatole Couety, Nicolas Fraiseau, Catherine Lundsgaard Nielsen, Lisa Ødegaard** • mise en scène **Florent Bergal** • regards extérieurs **Jesse Huygh, Benjamin Kuitenbrouwer** • scénographie **Silvain Ohl** • création sonore **Philippe Perrin** • création lumière **Jérémy Cusenier** • création costume **Charlotte Gillard** • production **Collectif Sous le Manteau**

Sur scène, un objet aux allures d'un jeu de mikado : une scénographie de mâts chinois instable et transformable conçue pour jouer d'un effondrement scénographique et chorégraphique. Car au mikado : sans effondrement, pas de jeu ! En scène, six acrobates dotés d'un léger penchant pour les hypothèses infondées et expérimentales, cernés d'une arène de métal : socle inébranlable, barrière anti-débordement de leurs folles ambitions. Une piste de crash-test pour pilotes d'essais sans plan de vol. Ajoutez à cela quelques accessoires rudimentaires : 41 mâts et moult liens d'haubanage. Voici le plateau de jeu. Quant aux règles, elles restent à définir...

Tarifs : 10 € > 15 € - réservation > 02 35 70 22 82



© Susana Chico

Cie Errance - Corentin Diana, Leonardo Ferreira

SURSAUT ACRODANSÉ / 35 MIN / DÈS 5 ANS

JEU. 9 MARS 19H30

Le P'tit Lido - Foyer Municipal Bihorel

Un temps convivial sera proposé par la compagnie et la commune à l'issue de la représentation.

SAM. 11 MARS 17H

Parc du Château d'Hautot-sur-Seine

(Représentation en extérieur)

En cas d'intempéries, repli au château d'Hautot-sur-Seine dans la limite des places disponibles.

Un temps convivial sera proposé par la compagnie et la commune à l'issue de la représentation.

DIM. 12 MARS 15H

Centre Culturel Saint-Romain Saint-Aubin-Épinay

(Représentation en extérieur)

En cas d'intempéries, repli au Centre Culturel Saint-Romain, dans la limite des places disponibles.

création, interprétation **Corentin Diana et Leonardo Ferreira** • diffusion **Emile Sabord Production**

À la suite à d'une invitation au festival « Trengo » à Porto (Portugal), Leonardo Ferreira et Corentin Diana, tous deux issus de la 29^e promotion du Centre National des Arts du Cirque de Châlons-en-Champagne, créent *Wake up !* Associant cirque et métaphysique, la pièce fait se télescoper deux hommes aux personnalités distinctes et venus de temporalités différentes. L'un suit fixement un chemin linéaire, comme aspiré par l'horizon. L'autre, intrigué, tente par tous les moyens de déchiffrer cette étrangeté. Incapables d'échanger par la parole, ils découvrent que le geste acrobatique est leur seul medium de communication. Ils se manipulent, s'agrippent, sautent, tombent, roulent. Leur corps entier est engagé pour dialoguer dans cet espace-temps dilaté.

Gratuit sur réservation > 02 35 52 93 93

IMPACT D'UNE COURSE

Family
Fun Days

La Horde dans les pavés

DÉRIVE ACROBATIQUE / 50 MIN / DÈS 6 ANS

LUN. 20 MARS 18H

Départ : Labo Victor Hugo - Rouen / Arrivée : Hôtel de ville de Rouen

L'Étincelle, théâtre(s) de la ville de Rouen

Gratuit sur réservation > 02 35 98 45 05

SAM. 15 AVRIL 18H

En plein air - Elbeuf

Cirque-Théâtre d'Elbeuf, Pôle national cirque de Normandie

Gratuit

mise en scène et interprétation **Maxime Steffan, Léon Volet, Lili Parson, Constant Dourville, Clara Prezzavento et Benjamin Becasse** • production **Le Plus Petit Cirque du Monde, Bagneux**

Formée d'une grande variété d'artistes, la compagnie La Horde dans les pavés imagine, en fonction du lieu, la nature de ses performances. Une dérive acrobatique in situ où les artistes s'aventurent à travers les espaces. Grimant aux murs, s'attrapant en plein vol, cherchant les points de rencontre et de rupture, ils provoquent à travers une avalanche de mouvements, de sauts et de chutes, une déferlante qui donne au public la sensation de participer à l'événement. Inspirés par les techniques de cirque, du parkour, de la grimpe urbaine et des danses, les artistes tracent des trajectoires et escaladent les obstacles en faisant de l'espace urbain une véritable expérience.



© Maria Pinho



© Etienne Charles

La Volte-cirque - Matthieu Gary

SAUT PÉRILLEUX / 1H10 / DÈS 13 ANS

MAR. 21 MARS 20H

Maison de l'Université **Mont-Saint-Aignan** Université de Rouen Normandie

Tarif : 5 € - réservation > 02 32 76 93 01

MER. 22 MARS 19H30

L'Avant-Scène **Grand-Couronne**

Gratuit sur réservation > 02 35 52 93 93

Un temps convivial sera proposé par la compagnie et la commune à l'issue de la représentation.

L'association des Femmes de Grand-Couronne pour l'insertion et la solidarité proposera, à l'issue de la représentation, une restauration légère à petits prix.

VEN. 24 MARS 19H30

Théâtre de **Duclair**

Gratuit sur réservation > 02 35 52 93 93

Un temps convivial sera proposé par la compagnie et la commune à l'issue de la représentation.

de et par **Matthieu Gary** - regard extérieur **Alice Zeniter** - création lumières **Étienne Charles** - production,
diffusion **Clémence Mugard** / L'Avant-courrier

Comment donner corps aux idées ? Matthieu Gary (acrobate) et Alice Zeniter (romancière, metteuse en scène, traductrice) partagent le même goût pour la vulgarisation de la pensée en cherchant des formes artistiques qui racontent avec évidence la complexité de leurs pratiques respectives. Avec *Faire un tour sur soi-même*, l'acrobate propose une étude toute personnelle sur le mouvement à mi-chemin entre l'autobiographie et l'étude théorique. À la question : « Est-ce qu'un saut périlleux, c'est périlleux ? », la réponse est : « 34 sauts périlleux, un cours d'acrobatie avec Louis XII... Le tout en 1h10 et beaucoup d'humour ! »

Si'i

Cie DK 59 & Casus Circus (France-Australie)

LES PIEDS EN L'AIR / 1H10 / DÈS 7 ANS

VEN. 31 MARS 20H30

SAM. 1^{ER} AVRIL 18H

DIM. 2 AVRIL 15H

Cirque-Théâtre d'**Elbeuf**, Pôle national cirque de Normandie

chorégraphie et mise en scène **Gilles Verièpe**,
Natano Fa'anana - scénographie **Gilles Verièpe**,
Lachlan McAulay - acrobates **Silvana Sanchirico**,
Jesse Scott, **Lachlan McAulay** - danseuse et
danseurs **Emilia Saavedra**, **Sébastien Cuiza Galan**,
Alexandre Nadra - création musicale **Vlad Roda**
Gil - création lumières **Nicolas Priouzeau** - création
costumes **Arielle Chambon** production Cie DK59

« Si'i » est un mot emprunté au samoan, langue polynésienne des îles Samoa, qui signifie « s'élever ». Un mot parfait pour des acrobates, danseuse et danseurs, et qui induit à la fois l'action, le déplacement et intuitivement l'entraide. Sur scène, ils sont trois évoluant au cœur d'un dispositif impressionnant, composé de ponts et de trapèzes qui se déploient au fil du spectacle, créant une succession de marches pour conduire à l'étape ultime, le nirvana. S'enrichissant mutuellement de leurs techniques, les artistes éprouvent dans cette rencontre franco-australienne une nouvelle poésie des corps les transportant de la solitude à une création commune.

Tarifs : 13 € > 17 € - réservation > 02 32 13 10 50



© Joseph Banderet



CLAN CABANE

© Theo Lavanant

La Contrebande

CLUB DES 5 / 45 MIN / DÈS 6 ANS

VEN. 31 MARS 19H30

Gymnase Nicolas Batum **Malaunay**

SAM. 1^{ER} AVRIL 19H30

Salle des sports Jacques Anquetil **Belbeuf**

DIM. 2 AVRIL 17H

Salle polyvalente Saint-Exupéry **La Bouille**

conception et jeu **Emilien Janneteau, Antoine Cousty, Raphaël Milland, Johan Caussin, Rémi Auzanneau** • acrobate musicien **Pablo Manuel** • production / diffusion **La Contrebande, Chloé Bodin**

Avec deux trampolines, quelques sangles et d'autres grands bouts de bois, cinq artistes inventent, comme lorsqu'ils étaient enfants, un terrain de jeu plein de rebondissements. Réunis dans le *Clan Cabane*, unis par le même désir de créer collectivement, ils redonnent du corps à leurs jeux de mômes, aux récits et aux abris de leur jeunesse. Terrain de jeu, baraque éphémère, barricade ou zone à défendre, leurs cahutes se forment et se déforment au gré de leurs usages et créent un univers changeant et instable qu'ils habitent avec humour et virtuosité. Un univers parallèle pour se raconter des histoires, se lancer des défis, faire l'expérience émotionnelle et corporelle de la complexité et de la richesse de ce qui « fait groupe ».

Gratuit sur réservation > 02 35 52 93 93



© Gael Delaite

ÉTHER

Cie Libertivore - Fanny Soriano

DUO AÉRIEN / 1H / DÈS 8 ANS

MAR. 4 AVRIL 20H30

Le Rive Gauche **Saint-Étienne-du-Rouvray**

écriture, chorégraphie **Fanny Soriano** • interprètes **Pauline Barbox et Jeanne Ragu** • scénographie **Oriane Bajard et Fanny Soriano** • lumière **Cyril Leclerc** • musique **Gregory Cosenza** • costumes **Sandrine Rozier** • collaboration chorégraphique **Mathilde Monfreux et Cendrine Gallezot** • conception machinerie **Arnaud Sauvage** • production et diffusion **Sarah Mégard et Nicolas Fenieu**

D'emblée, le décor nous transporte ailleurs, dans un univers poétique baigné de douceur. Léger, volatile, transparent, comme l'éther. Au cœur de cet espace onirique, deux grandes toiles, l'une mobile flottant dans les airs, l'autre au sol, comme deux planètes en miroir reliées par une corde. Le long de cette corde, deux acrobates évoluent tantôt en symbiose, tantôt à distance. Les deux artistes aériennes manifestent, dans cet espace clos et restreint, des sentiments exacerbés : attraction, répulsion, tendresse, indifférence. Les corps se cherchent, fusionnent ou se rejettent, au ralenti, le temps que l'émotion les traverse, sans un mot. Fanny Soriano signe avec *Éther* un spectacle tout en élégance et sensibilité.

Tarifs : 6 € > 19 € - réservation > 02 32 91 94 94

BLEU TENACE

© Gaelle Magder - Atelier Diptik

Cie Rhizome - Chloé Moglia

POING DE SUSPENSION / 30 MIN / DÈS 6 ANS

(Représentations en extérieur)

MER. 5 AVRIL 17H

Salle Jules Ladoumègue **Saint-Aubin-lès-Elbeuf**

En cas d'intempéries, repli dans la salle Jules Ladoumègue, dans la limite des places disponibles.

VEN. 7 AVRIL 18H30

Parc de la Mairie **La Neuville-Chant-d'Oisel**

SAM. 8 AVRIL 17H

Parc des Cosmonautes **Bois-Guillaume**

En cas d'intempéries, repli dans le gymnase Apollo, dans la limite des places disponibles.

DIM. 9 AVRIL 17H

École élémentaire Jules Ferry **Vainville**

direction artistique **Chloé Moglia** suspension **Fanny Austry** musique **Marielle Chatain** scénographie équipe **Rhizome** conception et réalisation de la structure **Éric Noël et Silvain Ohl** costume **Clémentine Monsaingeon** production **Rhizome, Killian Le Dorner et Vinvella Lecocq**, assistés de **Pierre Gourmelon**

Bleu comme le ciel et tenace, car ainsi tient-elle. En solo à 6 mètres du sol, Fanny Austry restitue le calme évanescant de la suspension avec des dynamiques saccadées. Évoluant sur une « structure-sculpture », elle nous propose un moment hors du temps, accompagné par la partition électro de la compositrice Marielle Chatain. Sur terre ou dans les airs, pas question de perdre une seconde les rythmes des battements du monde.

Gratuit sur réservation > 02 35 52 93 93

Cycle cirque des 5 continents : plateau flamand

RENÉ

Sinking Sideways

CULBUTOS / 45 MIN / DÈS 10 ANS

VEN. 24 MARS 19H30

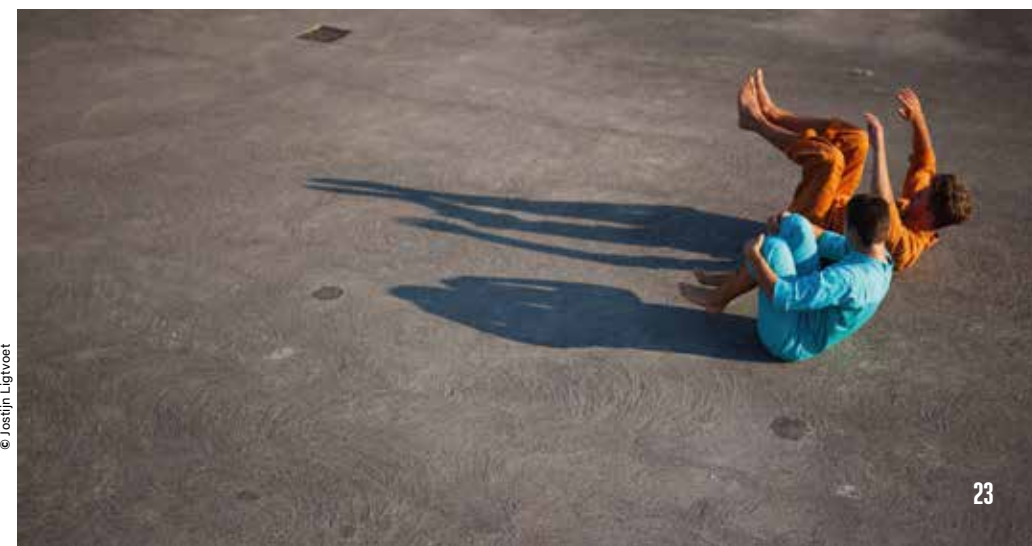
Cirque-Théâtre d'**Elbeuf**, Pôle national cirque de Normandie

artistes et coordination de projets **Xenia Bannuscher, Dries Vanwalle** • musique **Jonas Bolliger** • conseillers artistiques **Dagmar Dachauer, Thomas Falk, Axel Guérin** • création lumières **Rinus Samyn** • costumes **Hanne Pierrot** • production **Leoni Grützmacher - ehrliche arbeit / freies kulturbüro**

Basé sur la répétition et le rythme, *René* explore le rebond perpétuel dans une pièce acrobatique envoûtante. Tentant de ne faire qu'un, le duo d'acrobates, danseuse et danseur recherche l'harmonie et la concordance parfaites de leurs mouvements. Une chorégraphie de bascule minimaliste mais ingénieuse que suit dans ses moindres détails le public autour de la scène. Les deux artistes explorent jusqu'à l'épuisement toutes les possibilités de bouger ensemble dans d'éternels va-et-vient acrobatiques, proches de la transe. Des mouvements fluides qui pourraient presque sembler aisés, mais qui nécessitent des deux protagonistes une concentration et un engagement constants.

Tarifs : 13 € > 17 € - réservation > 02 32 13 10 50

© Jostijn Lightvoet





CÉCILE

© Heroen Bollaert

Sinking Sideways (première française)

JONGLAGE AVEC LE CORPS / 1H / DÈS 10 ANS

VEN. 17 MARS 20H

SAM. 18 MARS 18H

Théâtre des deux rives **Rouen**

Centre Dramatique National de Normandie-Rouen

artistes et coordination du projet **Xenia Bannuscher, Dries Vanwalle, Raff Pringuet** • construction scénographique **Arjan Kruidhof, Arjen Schoneveld** • création lumières **David Carney** • costumes **Hanne Pierrot** • production **Leoni Grützmacher - ehrliche arbeit / freies kulturbüro**

Sinking Sideways est un jeune collectif flamand de cirque contemporain. Xenia Bannuscher, Raff Pringuet et Dries Vanwalle sont à la recherche de nouvelles possibilités de bouger ensemble. Confinés dans un espace réduit et en mouvement continu, les acrobates jonglent pour ainsi dire avec leurs propres anatomies. Explorant toutes les possibilités chorégraphiques qui résident dans un motif répétitif emprunté au principe de la boucle infinie, ils étudient comment traduire divers aspects conceptuels de la jonglerie dans leur propre langage physique du mouvement. Des formes apparaissent et disparaissent et les corps des trois artistes semblent se confondre en un seul organisme vivant.

Tarifs : 10 € > 15 € - réservation > 02 35 70 22 82



BITBYBIT

© Kalimba

Movedbymatter & Collectif Malunés

LE MORS AUX DENTS / 1H15 / DÈS 8 ANS

VEN. 17 MARS 20H30

SAM. 18 MARS 18H

DIM. 19 MARS 15H

Cirque-Théâtre d'**Elbeuf**, Pôle national cirque de Normandie

interprètes **Simon Bruyninckx, Vincent Bruyninckx** • mise en scène **Kasper Vandenberghe** • dramaturgie **Matthias Velle** • musique **Dijf Sanders** • costumes **Johanna Trudzynski** • regard extérieur - chorégraphie **Esse Vanderbruggen** • régie lumière **Olivier Duris, Benjamin Eugène** • régie son **Anthony Caruana, Sofia Zaïdi** • production **MOVEDBYMATTER et Collectif Malunés**

À un mètre du sol, sur la poutre étroite qui traverse leur chapiteau-dôme, deux hommes se maintiennent en équilibre retenus par une corde entre les dents. Comment disséquer la fraternité ? Comment confronter directement la personne que vous êtes devenue grâce et malgré vous ? Ces questions résonnent dans ce spectacle, mis en scène par Kasper Vandenberghe (Movedbymatter) pour les frères Simon & Vincent Bruyninckx du Collectif Malunés. Littéralement suspendus par la bouche l'un à l'autre, sans un mot, ils mettent à nu l'histoire de leurs deux vies inséparables. Une relation sensible et forte qu'ils expriment en remettant en lumière la pratique presque oubliée des « mâchoires d'acier ».

Tarifs : 13 € > 17 € - réservation > 02 32 13 10 50

GRASSHOPPERS

Circus Katoen

THÉÂTRE D'OBJETS / 45 MIN / DÈS 8 ANS

VEN. 24 MARS 20H30

SAM. 25 MARS 18H

Cirque-Théâtre d'**Elbeuf**, Pôle national cirque de Normandie

direction artistique, interprètes **Willem Balduyck, Sophie van der Vuurst de Vries** • costumes **Lorelinde Hoet**
production **HH Producties**

Sophie Van der Vuurst de Vries et Willem Balduyck ont un amour commun pour les objets simples, l'humour visuel et la nature. Par ailleurs, leurs principes écologiques jouent un rôle important dans leur vie et influencent également fortement leurs créations. Afin de sensibiliser à la protection de l'environnement dans un manifeste acrobatique et ludique, le couple fait subir quantité d'expériences et péripéties à... des mottes d'herbe. Une performance tendre et joyeuse avec le gazon dans le rôle principal, où le duo se grise avec le vert, maniant tréteaux, planches et cordelettes. Manipulés dans tous les sens, les carrés de pelouse se retrouvent alors dans des situations surnaturelles.

Tarifs : 13 € > 17 € - réservation > 02 32 13 10 50



© Michel Devijver

Mini SPRING pour le jeune public

LA FABULEUSE HISTOIRE DE BASARKUS

L'Académie Fratellini & Sylvère Lamotte

JONGLAGE ET ACROBATIE / 25 MIN / DÈS 3 ANS

JEU. 23 MARS 17H30 Salle La Gribotière Boos

Un temps convivial sera proposé par la commune à l'issue de la représentation.

VEN. 24 MARS 17H30 Espace Yannick Boitrelle Saint-Léger-du-Bourg-Denis

Un temps convivial sera proposé par la commune à l'issue de la représentation.

SAM. 25 MARS 11H

Grange de Belaître Quevillon

SAM. 25 MARS 17H

L'Hydre en Scène Le Trait

DIM. 26 MARS 11H

Salle du Val Doré Orival

DIM. 26 MARS 17H

Salle Bouchor Freneuse



© Julie Carreter-Cohen

chorégraphie **Sylvère Lamotte** avec **Basil Le Roux** (acrobatie) et **Markus Vikse** (jonglage), apprentis de troisième année du CFA des arts du cirque - L'Académie Fratellini • régie **Clément Janvier** • production **L'Académie Fratellini** (La Plaine Saint-Denis)

Basarkus a deux têtes, plein de bras et de multiples jambes. Il en a toujours été ainsi. Il est heureux en jouant de la guitare à quatre mains, en sautant et en jonglant partout. Mais c'est en découvrant qu'il a deux cœurs qu'il se pose la question avec effroi : « Suis-je Un ou Deux ? Si je suis deux, je suis qui moi ? » S'ils sont deux, ils semblent unis pour la vie ! La quête d'identité et la notion d'hybridité sont au centre de cette histoire. Une plongée virtuose et malicieuse dans l'univers créé par les deux artistes au plateau, Markus au jonglage et Basil en acrobatie. Durant toute la recherche, ils n'auront de cesse de créer des ponts entre leurs arts et de pousser le dialogue jusqu'à la limite.

Gratuit sur réservation > 02 35 52 93 93



© Cie Lunatic

ENTRE LES LIGNES



Cie Lunatic

TABLEAU DE FILS / 40 MIN / DÈS 3 ANS

MER. 12 AVRIL 17H30

Espace Culturel Philippe Torreton **Saint-Pierre-lès-Elbeuf**

Avec le Cirque-Théâtre d'Elbeuf, Pôle national cirque de Normandie

conception **Cécile Mont-Reynaud** • danse, acrobatie, équilibres **Ananda Montange, Alvaro Valdés** • soto voix / poésie sonore, scénographie **Cécile Mont-Reynaud** • mise en scène et co-écriture **Éric Deniaud** • scénographie **Gilles Fer** • composition et direction vocale **Sika Gblondoumé** • costumes **Mélanie Clénet** • production **Compagnie Lunatic**

Depuis toujours, par la marche, l'écriture, le dessin et le tissage, les êtres ont tracé des lignes. *Entre les lignes* est une invitation à parcourir ces fils, traits et sillons qui dessinent autant de façons de penser, d'habiter, de se relier. Des façons d'être au monde. À travers le mouvement et la manipulation, cette installation-spectacle immersive et poétique invite à voyager dans les relations entre gestes et traits et à vivre une expérience sensitive inédite pour les petits (et les grands qui les accompagnent).

Tarifs : 3 € > 5 € - réservation > 02 32 96 95 78



© Emilie Berna

COMME LE VENT



Cie La Croisée des chemins

SPECTACLE À RÉACTIONS LIBRES / 45 MIN / DE 18 MOIS À 3 ANS ET TOUT PUBLIC

SAM. 15 AVRIL 11H + 17H

DIM. 16 AVRIL 11H + 16H30

Cirque-Théâtre d'Elbeuf, Pôle national cirque de Normandie

idée originale **Delphine Sénard** • création collective acrobates, danseuses et danseurs **Margaux Favier, Alexandre Leclerc et Delphine Sénard** • musiciens **Xavier Bernard Jaoul, Antoine Sergent** • construction de la structure **Haubanne / Matthieu Lecoutey** • costumes **Dominique Vidal** • lumière **Xavier Bernard Jaoul et Gaëlle Grassin** • production **Le Trapèze ivre / La Croisée des chemins**

Quelle liberté laisse-t-on aujourd'hui aux enfants ? Au centre de la piste, les jeunes enfants choisissent de réagir à leur guise aux propositions des cinq artistes dans une cohabitation joyeuse et bouillonnante. *Comme le Vent* voyage entre acrobaties au sol et aériennes, danse et mât chinois, aux sons enivrants d'un violoncelle et d'une guitare électrique. *Comme le Vent*, ode à la liberté qui célèbre les élans de vie des tout-petits, questionne aussi l'apprentissage de la prise de risque. Ce spectacle s'adresse à toutes et tous, que vous soyez en famille ou simplement curieuse et curieux d'être témoin de la poésie de l'enfance et de ces liens étonnants qui se tissent entre l'artiste et le tout petit, dans un écrin de partage et d'écoute.

Tarifs : 6 € - réservation > 02 32 13 10 50

Family Fun Days

Cirque-Théâtre d'Elbeuf, Pôle national cirque de Normandie

3 spectacles jeune public (6 € le spectacle au Cirque-Théâtre d'Elbeuf / 3 € > 5 € à l'Espace Culturel Philippe Torretton, Saint-Pierre-lès-Elbeuf) - 2 spectacles en amateur - 1 spectacle-audio - 1 exposition autour du cirque contemporain - des ateliers à partir de 3 ans (gratuit sur réservation ; nombre de places limité)

ENTRE LES LIGNES

MER 12 AVRIL 17H30

Espace Culturel Philippe Torretton
Saint-Pierre-lès-Elbeuf

Tarifs : 3 € > 5 € - réservation > 02 32 96 95 78

(DES)CONNEXIONS

VEN. 14 AVRIL 20H30

Cirque-Théâtre d'Elbeuf

spectacle amateur du collège Hector Malot et du lycée Galilée • mise en scène par Amélie Chalmey (Cie Alchimie) et Angèle Guilbaud (Cie Marcel et ses Drôles de Femmes)

Gratuit sur réservation > 02 32 13 10 50



© Cie Lunatic

SAM. 15 AVRIL

Cirque-Théâtre d'Elbeuf

10h15 > 11h15 Atelier de clown (6+)

11h et 17h Comme le vent

11h15 > 12h15 Atelier de clown (6+)

11h30 et 16h15 M.A.I.S.O.N

13h30 > 14h30 Atelier cirque (6+)

14h, 15h, 16h, 17h Les aventures de Mila et Léo

14h30 > 15h30 Atelier cirque (6+)

15h30 > 16h30 Atelier cirque parents-enfants (3-6 ans)

16h30 Le goûter des écoles de cirque

17h > 18h Atelier de clown (6+)

18h Impact d'une course, Elbeuf

spectacle amateur avec les jeunes de la Mission Locale et La Horde dans les pavés • en espace public

Gratuit sur réservation > 02 32 13 10 50

DIM. 16 AVRIL

Cirque-Théâtre d'Elbeuf

11h et 16h30 Comme le vent

11h > 12h Atelier arts-plastiques autour du cirque parents-enfants (3 - 6 ans)

11h30 et 15h15 M.A.I.S.O.N

12h > 13h Atelier arts-plastiques autour du cirque (6+)

14h > 15h Atelier cirque (6+)

14h, 15h, 16h, 17h Les aventures de Mila et Léo

15h > 16h Atelier cirque parents-enfants (3-6 ans)

Gratuit sur réservation > 02 32 13 10 50



© JCBayer

Seine de Cirque

Pour les amoureux de la petite reine et de la nature, rendez-vous avec Seine de Cirque ! Un parcours touristique alliant balades à vélo et spectacles le long des boucles de la Seine. Cette année, c'est Sébastien Wojdan de Galapiat Cirque qui, avec son spectacle *Les Maîtres du désordre*, partira le 22 mars du Mesnil-sous-Jumièges pour arriver le 1^{er} avril à Rouen, avec au programme cinq escales.

À vos pédales, prêts, partez !

LES MAÎTRES DU DÉSORDRE

Galapiat Cirque - Sébastien Wojdan, Coline Linder, Madeg Menguy

EN ROUE LIBRE / 45 MIN / DÈS 6 ANS

(Représentations en extérieur)

MER. 22 MARS 16H30

École les Abeilles **Le Mesnil-sous-Jumièges**

En cas d'intempéries, repli dans la salle des fêtes Le Mascaret, dans la limite des places disponibles.

SAM. 25 MARS 16H30

Stade Municipal **Hénouville**

DIM. 26 MARS 16H30

Place derrière la mairie **Saint-Martin-de-Boscherville**

MER. 29 MARS 16H30

École Cavelier de la Salle **Val-de-la-Haye**

En cas d'intempéries, repli dans la salle de l'Inter-Val (quai Cavelier de la Salle), dans la limite des places disponibles.

SAM. 1^{er} AVRIL 16H30

Esplanade Marcel Duchamp **Rouen**



© Fanny Pezzutti

actions **Sébastien Wojdan** - actions et musique **Coline Linder ou Madeg Menguy** - accompagnatrice **Elice Abounce Muhonen** - production et diffusion et bien plus **Galapiat Cirque Fanny Pezzutti**

Artiste touche-à-tout des arts du cirque, Sébastien Wojdan fait escale à vélo dans cinq communes des boucles de la Seine. Des représentations où l'acrobate et musicien, propose avec Coline Linder ou Madeg Menguy, une performance, comme une rétrospective de ses précédents spectacles, qui refuse de donner du sens au désordre. Et laisse le geste circassien spontané, frénétique, alerte, raconter l'instant présent. Membre fondateur du Galapiat Cirque, Sébastien Wojdan raconte à travers ses spectacles l'intime, les peurs et les blocages qui nous déchirent. En 2013, Sébastien Wojdan crée son premier solo *Marathon* puis en 2018 le duo *L'Herbe tendre*, avec Jonas Séradin. Il crée *Blanc* lors de l'édition 2022 du festival SPRING.

Gratuit sur réservation > 02 35 52 93 93

À côté des temps de spectacles, la fête se poursuit et de nombreuses surprises vous attendent ! Chaque escale est l'occasion d'initiatives pensées avec les habitantes, les habitants et les communes accueillantes, alors venez partager un moment convivial avec Galapiat Cirque.

Le CAPS et l'AFPAC accompagnent la tournée de Galapiat Cirque avec un atelier de maintenance vélo dans certaines communes.

Plus d'informations : www.festival-spring.eu

DELTA

CONFÉRENCE & PERFORMANCE

JEU. 16 MARS

DELTA est l'initiale du mot grec diaphorá / la différence ; il est la division des fleuves avant leur chute dans la mer. SPRING s'associe au festival Les Pluriels pour proposer une rencontre autour de la différence et de la diversité dans le cirque d'aujourd'hui et des métiers des arts vivants. Sous forme de lecture acrobatique en musique, la compagnie El Nucleo proposera une performance originale créée spécialement pour cet échange. Une partition écrite pour trois personnages aux parcours singuliers où les corps, les mots et la musique cherchent à communiquer dans une tentative de compréhension mutuelle.

*Le festival Les Pluriels est porté par les étudiantes et étudiants de la licence professionnelle Métiers de la Médiation par les Approches Artistiques et Culturelles de l'Université de Rouen Normandie

Cie El Nucleo

mise en scène **Edward Aleman** • chant-lecture **May** • musique originale **Louis Sady** • autrices, auteurs **Lisette Lombe, Ronan Chéneau**

Informations à venir sur : www.festival-spring.eu / www.lespluriels.com

Autour des spectacles

DES RENCONTRES ARTISTIQUES POUR TOUTES ET TOUS

Que ce soit au sein des communes de la Métropole ou en structures spécifiques (Maison d'arrêt, CHU...), les habitantes et habitants du territoire pourront bénéficier d'actions dédiées et de moments de convivialité pendant toute la durée du festival SPRING.

PARCOURS PROFESSIONNEL

8 > 11 MARS

Cherbourg, Caen, Rouen, Elbeuf

À destination des professionnels du spectacle vivant : **programmateurs, diffuseurs, producteurs, partenaires institutionnels.**

Plusieurs créations de spectacles, des temps de rencontres et d'échanges artistiques sont proposés à l'occasion de ce parcours professionnel. Cette année, il s'ouvrira au cirque flamand dans le cadre du « Focus France » porté par le gouvernement flamand.

En partenariat avec ARTCENA, l'association Territoires de Cirque, le gouvernement flamand, Circuscentrum et tous les autres partenaires, hôtes des rencontres.

Mieux vous accueillir

> Pour tout accompagnement spécifique, nous vous invitons à nous contacter par téléphone au **02 35 52 93 93**

> Les lieux accessibles aux personnes à mobilité réduite sont signalés dans le calendrier par ce pictogramme 

Pour vous déplacer

Favorisez les transports en commun ou les autres mobilités douces !



> **En transport en commun** : consultez le réseau astuce sur www.reseau-astuce.fr ou l'application my Astuce

> **En vélo** : retrouvez vos parcours sur www.laseineavelo.fr
Vous souhaitez bénéficier d'un service de location longue durée de vélo
Lovélo : informations et location sur www.reseau-astuce.fr

> **En covoiturage** : consultez l'application **Klaxit**

Partenaires de SPRING



Le Festival remercie toutes les communes qui accueillent une proposition artistique ainsi que les partenaires suivants dans le cadre de collaborations spécifiques :

Association Art&Fac, Centre Dramatique National de Normandie-Rouen, Opéra de Rouen Normandie, C.H.U., Hôpitaux de Rouen, Service Pénitentiaire d'Insertion de Seine-Maritime, Espace culturel Philippe Torreton, L'Étincelle, Théâtre(s) de la ville de Rouen, la ville de Duclair, la ville de Grand Quevilly, la ville de Grand-Couronne, Maison de l'Université, Université de Rouen Normandie, Le Rive Gauche, La Traverse

La Métropole Rouen Normandie co-réalise, sur son territoire, le festival SPRING avec la plateforme 2 Pôles cirque en Normandie, la Brèche à Cherbourg et le Cirque-Théâtre d'Elbeuf.

JEU. 9 MARS 19H30	LE P'TIT LIDO-FOYER MUNICIPAL > BIHOREL	WAKE UP !	Cie ERRANCE - CORENTIN DIANA, LEONARDO FERREIRA	02 35 52 93 93	GRATUIT	♿	P.16
VEN. 10 MARS 20H	CDN DE NORMANDIE-ROUEN - ESPACE MARC SANGNIER > MONT-SAINT-AIGNAN	MIKADO - PETIT RÉCIT D'EFFONDREMENTS	COLLECTIF SOUS LE MANTEAU	02 35 70 22 82	10 > 15 €	♿	P.15
VEN. 10 MARS 20H	OPÉRA DE ROUEN NORMANDIE - THÉÂTRE DES ARTS > ROUEN	SERSE - GEORG FRIEDRICH HAENDEL	DAVID BATES & LE LAB, CLARAC, DELÉUIL	02 35 98 74 78	10 > 68 €	♿	P.4
VEN. 10 MARS 20H30	CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF	MÉTAMORPHOSES	Cies PAGNOZOO & LAWEN - NOLWEN GEHLKER	02 32 13 10 50	13 > 17 €	♿	P.14
SAM. 11 MARS 16H	LA TRAVERSE > CLÉON	FRIENDLY !...	Cie DES ATTENTIFS - GUILLAUME CLAYSSSEN	02 32 13 10 50	13 > 17 €	♿	P.5
SAM. 11 MARS 18H	CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF	MÉTAMORPHOSES	Cies LAWEN & PAGNOZOO - NOLWEN GEHLKER	02 32 13 10 50	13 > 17 €	♿	P.14
SAM. 11 MARS 17H	CHÂTEAU D'HAUTOT-SUR-SEINE	WAKE UP !	Cie ERRANCE - CORENTIN DIANA, LEONARDO FERREIRA	02 35 52 93 93	GRATUIT	♿	P.16
DIM. 12 MARS 15H	CENTRE CULTUREL SAINT-ROMAIN > SAINT-AUBIN-ÉPINAY	WAKE UP !	Cie ERRANCE - CORENTIN DIANA, LEONARDO FERREIRA	02 35 52 93 93	GRATUIT	♿	P.16
DIM. 12 MARS 16H	OPÉRA DE ROUEN NORMANDIE - THÉÂTRE DES ARTS > ROUEN	SERSE - GEORG FRIEDRICH HAENDEL	DAVID BATES & LE LAB, CLARAC, DELÉUIL	02 35 98 74 78	10 > 68 €	♿	P.4
MAR. 14 MARS 20H	OPÉRA DE ROUEN NORMANDIE - THÉÂTRE DES ARTS > ROUEN	SERSE - GEORG FRIEDRICH HAENDEL	DAVID BATES & LE LAB, CLARAC, DELÉUIL	02 35 98 74 78	10 > 68 €	♿	P.4
MAR. 14 MARS 19H30	SALLE L'ENTRE SEINE > SAINT-JACQUES-SUR-DARNÉTAL	FANTAISIE CHROMATIQUE EN FANTÔME MINEUR	PLOOC'S PLOC'S Cie - CANNELLE MAIRE, GUILHEM FONTES	02 35 52 93 93	GRATUIT	♿	P.6
MER. 15 MARS 19H30	CENTRE CULTUREL LE CASINO > BONSECOURS	FANTAISIE CHROMATIQUE EN FANTÔME MINEUR	PLOOC'S PLOC'S Cie - CANNELLE MAIRE, GUILHEM FONTES	02 35 52 93 93	GRATUIT	♿	P.6
VEN. 17 MARS 19H30	ESPACE ARAGON > OISSEL	CHAOS, COURROUX ET CATACLYSME	Cie ET VOUS EN VIVEZ ? - PAULINE COUIC	02 35 52 93 93	GRATUIT	♿	P.7
VEN. 17 MARS 20H	CDN DE NORMANDIE-ROUEN - THÉÂTRE DES DEUX RIVES > ROUEN	CÉCILE	SINKING SIDEWAYS	02 35 70 22 82	10 > 15 €	♿	P.24
VEN. 17 MARS 20H	CDN DE NORMANDIE-ROUEN - THÉÂTRE DES DEUX RIVES > ROUEN	TAKE CARE OF YOURSELF	Cie MOOST - MARC OOSTERHOFF	02 35 70 22 82	10 > 15 €	♿	P.8
VEN. 17 MARS 20H30	CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF	BITBYBIT	MOVEDBYMATTER & COLLECTIF MALUNÉS	02 32 13 10 50	13 > 17 €	♿	P.25
SAM. 18 MARS 18H	CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF	BITBYBIT	MOVEDBYMATTER & COLLECTIF MALUNÉS	02 32 13 10 50	13 > 17 €	♿	P.25
SAM. 18 MARS 18H	CDN DE NORMANDIE-ROUEN - THÉÂTRE DES DEUX RIVES > ROUEN	CÉCILE	SINKING SIDEWAYS	02 35 70 22 82	10 > 15 €	♿	P.24
SAM. 18 MARS 18H	CDN DE NORMANDIE-ROUEN - THÉÂTRE DES DEUX RIVES > ROUEN	TAKE CARE OF YOURSELF	Cie MOOST - MARC OOSTERHOFF	02 35 70 22 82	10 > 15 €	♿	P.8
DIM. 19 MARS 15H	CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF	BITBYBIT	MOVEDBYMATTER & COLLECTIF MALUNÉS	02 32 13 10 50	13 > 17 €	♿	P.25
LUN. 20 MARS 18H	DÉPART LABO VICTOR HUGO > ROUEN	IMPACT D'UNE COURSE À ROUEN	LA HORDE DANS LES PAVÉS	02 35 98 45 05	GRATUIT	♿	P.17
MAR. 21 MARS 20H	URN - MAISON DE L'UNIVERSITÉ > MONT-SAINT-AIGNAN	FAIRE UN TOUR SUR SOI-MÊME	LA VOLTE-CIRQUE - MATTHIEU GARY	02 32 76 93 01	5 €	♿	P.18
MER. 22 MARS 16H30	ÉCOLE LES ABEILLES > LE MESNIL-SOUS-JUMIÈGES	LES MAÎTRES DU DÉSORDRE	GALAPIAT CIRQUE - SÉBASTIEN WOJDAN, COLINE LINDER, MADEG MENGUY	02 35 52 93 93	GRATUIT	♿	P.32
MER. 22 MARS 19H30	L'AVANT-SCÈNE > GRAND-COURONNE	FAIRE UN TOUR SUR SOI-MÊME	LA VOLTE-CIRQUE - MATTHIEU GARY	02 35 52 93 93	GRATUIT	♿	P.18
JEU. 23 MARS 17H30	SALLE LA GRIBOTIÈRE > BOOS	LA FABULEUSE HISTOIRE DE BASARKUS	ACADÉMIE FRATELLINI & SYLVÈRE LAMOTTE	02 35 52 93 93	GRATUIT	♿	P.27
VEN. 24 MARS 17H30	ESPACE YANNICK BOITRELLE > SAINT-LÉGER-DU-BOURG-DENIS	LA FABULEUSE HISTOIRE DE BASARKUS	ACADÉMIE FRATELLINI & SYLVÈRE LAMOTTE	02 35 52 93 93	GRATUIT	♿	P.27
VEN. 24 MARS 19H30	CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF	RENÉ	SINKING SIDEWAYS	02 32 13 10 50	13 > 17 €	♿	P.23
VEN. 24 MARS 19H30	THÉÂTRE DE DUCLAIR	FAIRE UN TOUR SUR SOI-MÊME	LA VOLTE-CIRQUE - MATTHIEU GARY	02 35 52 93 93	GRATUIT	♿	P.18
VEN. 24 MARS 20H	CDN DE NORMANDIE-ROUEN - THÉÂTRE DE LA Foudre > PETIT-QUEVILLY	TRAP	Cie EL NUCLEO	02 35 70 22 82	10 > 15 €	♿	P.9
VEN. 24 MARS 20H30	CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF	GRASSHOPPERS	CIRCUS KATOEN	02 32 13 10 50	13 > 17 €	♿	P.26
SAM. 25 MARS 11H	GRANGE DE BELAÎTRE > QUEVILLON	LA FABULEUSE HISTOIRE DE BASARKUS	ACADÉMIE FRATELLINI & SYLVÈRE LAMOTTE	02 35 52 93 93	GRATUIT	♿	P.27
SAM. 25 MARS 16H	CDN DE NORMANDIE-ROUEN - PARC GRAMMONT > ROUEN	TRAP	Cie EL NUCLEO	02 35 70 22 82	5 €	♿	P.9
SAM. 25 MARS 16H30	STADE MUNICIPAL > HÉNOUVILLE	LES MAÎTRES DU DÉSORDRE	GALAPIAT CIRQUE - SÉBASTIEN WOJDAN, COLINE LINDER, MADEG MENGUY	02 35 52 93 93	GRATUIT	♿	P.32
SAM. 25 MARS 18H	CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF	GRASSHOPPERS	CIRCUS KATOEN	02 32 13 10 50	13 > 17 €	♿	P.26
SAM. 25 MARS 17H	L'HYDRE EN SCÈNE > LE TRAIT	LA FABULEUSE HISTOIRE DE BASARKUS	ACADÉMIE FRATELLINI & SYLVÈRE LAMOTTE	02 35 52 93 93	GRATUIT	♿	P.27

DIM. 26 MARS 11H	SALLE DU VAL DORÉ > ORIVAL	LA FABULEUSE HISTOIRE DE BASARKUS	ACADÉMIE FRATELLINI & SYLVÈRE LAMOTTE	02 35 52 93 93	GRATUIT	♿	P.27
DIM. 26 MARS 16H30	PLACE DERRIÈRE LA MAIRIE > SAINT-MARTIN-DE-BOSCHERVILLE	LES MAÎTRES DU DÉSORDRE	GALAPIAT CIRQUE - SÉBASTIEN WOJDAN, COLINE LINDER, MADEG MENGUY	02 35 52 93 93	GRATUIT	♿	P.32
DIM. 26 MARS 17H	SALLE BOUCHOR > FRENEUSE	LA FABULEUSE HISTOIRE DE BASARKUS	ACADÉMIE FRATELLINI & SYLVÈRE LAMOTTE	02 35 52 93 93	GRATUIT	♿	P.27
MER. 29 MARS 16H30	ÉCOLE CAVELIER DE LA SALLE > VAL-DE-LA-HAYE	LES MAÎTRES DU DÉSORDRE	GALAPIAT CIRQUE - SÉBASTIEN WOJDAN, COLINE LINDER, MADEG MENGUY	02 35 52 93 93	GRATUIT	♿	P.32
MER. 29 MARS 19H	URN - MAISON DE L'UNIVERSITÉ > MONT-SAINT-AIGNAN	L'HOMME CANON	ASSOCIATION DES CLOUS - RÉMI LUCHEZ	02 32 76 93 01	5 €	♿	P.10
VEN. 31 MARS 19h30	GYMNASÉ NICOLAS BATUM > MALAUNAY	CLAN CABANE	LA CONTREBANDE	02 35 52 93 93	GRATUIT	♿	P.20
VEN. 31 MARS 20H30	CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF	SI'1	Cie D K59 & CASUS CIRCUS	02 32 13 10 50	13 > 17 €	♿	P.19
SAM. 1^{er} AVRIL 16H30	ESPLANADE MARCEL DUCHAMP > ROUEN	LES MAÎTRES DU DÉSORDRE	GALAPIAT CIRQUE - SÉBASTIEN WOJDAN, COLINE LINDER, MADEG MENGUY	02 35 52 93 93	GRATUIT	♿	P.32
SAM. 1^{er} AVRIL 18H	CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF	SI'1	Cie D K59 & CASUS CIRCUS	02 32 13 10 50	13 > 17 €	♿	P.19
SAM. 1^{er} AVRIL 19H30	SALLE DES SPORTS JACQUES ANQUETIL > BELBEUF	CLAN CABANE	LA CONTREBANDE	02 35 52 93 93	GRATUIT	♿	P.20
DIM. 2 AVRIL 15H	CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF	SI'1	Cie D K59 & CASUS CIRCUS	02 32 13 10 50	13 > 17 €	♿	P.19
DIM. 2 AVRIL 17H	SALLE POLYVALENTE SAINT-EXUPÉRY > LA BOUILLE	CLAN CABANE	LA CONTREBANDE	02 35 52 93 93	GRATUIT	♿	P.20
MAR. 4 AVRIL 20H30	LE RIVE GAUCHE > SAINT-ÉTIENNE-DU-ROUVRAY	ÉTHER	Cie LIBERTIVORE - FANNY SORIANO	02 32 91 94 94	6 > 19 €	♿	P.21
MER. 5 AVRIL 17H	SALLE JULES LADOU MÉGUE > SAINT-AUBIN-LÈS-ELBEUF	BLEU TENACE	Cie RHIZOME - CHLOÉ MOGLIA	02 35 52 93 93	GRATUIT	♿	P.22
VEN. 7 AVRIL 18H30	PARC DE LA MAIRIE > LA NEUVILLE-CHANT-D'OISEL	BLEU TENACE	Cie RHIZOME - CHLOÉ MOGLIA	02 35 52 93 93	GRATUIT	♿	P.22
VEN. 7 AVRIL 20H30	CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF	BALESTRA	CNAC & MARIE MOLLIENS	02 32 13 10 50	13 > 17 €	♿	P.11
SAM. 8 AVRIL 17H	PARC DES COSMONAUTES > BOIS-GUILLAUME	BLEU TENACE	Cie RHIZOME - CHLOÉ MOGLIA	02 35 52 93 93	GRATUIT	♿	P.22
SAM. 8 AVRIL 18H	CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF	BALESTRA	CNAC & MARIE MOLLIENS	02 32 13 10 50	13 > 17 €	♿	P.11
DIM. 9 AVRIL 15H	CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF	BALESTRA	CNAC & MARIE MOLLIENS	02 32 13 10 50	13 > 17 €	♿	P.11
DIM. 9 AVRIL 17H	ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE JULES FERRY > YAINVILLE	BLEU TENACE	Cie RHIZOME - CHLOÉ MOGLIA	02 35 52 93 93	GRATUIT	♿	P.22
MER. 12 AVRIL 17H30	ESPACE CULTUREL PHILIPPE TORRETON > SAINT-PIERRE-LÈS-ELBEUF	ENTRE LES LIGNES	Cie LUNATIC	02 32 96 95 78	3 > 5 €	♿	P.28
VEN. 14 AVRIL 19H30	PLAINE DE JEUX LÉON BLUM > GRAND QUEVILLY	ELLE/S	L'ENVOLÉE CIRQUE	02 35 52 93 93	GRATUIT	♿	P.12
VEN. 14 AVRIL 20H30	CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF	(DES) CONNEXIONS	ANGÈLE GUILBAUD, AMÉLIE CHALMEY, COLLÈGE H. MALOT ET LYCÉE GALILÉE	02 32 13 10 50	GRATUIT	♿	P.30
SAM. 15 AVRIL 11H	CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF	COMME LE VENT	Cie LA CROISÉE DES CHEMINS	02 32 13 10 50	6 €	♿	P.29
SAM. 15 AVRIL 11H30	CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF	M.A.I.S.O.N	Cie SCoM - COLINE GARCIA	02 32 13 10 50	6 €	♿	P.13
SAM. 15 AVRIL 14H > 17H	CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF	LES AVENTURES DE MILA ET LÉO	SPECTACLE AUDIO	02 32 13 10 50	GRATUIT	♿	P.31
SAM. 15 AVRIL 16H15	CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF	M.A.I.S.O.N	Cie SCoM - COLINE GARCIA	02 32 13 10 50	6 €	♿	P.13
SAM. 15 AVRIL 17H	CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF	COMME LE VENT	Cie LA CROISÉE DES CHEMINS	02 32 13 10 50	6 €	♿	P.29
SAM. 15 AVRIL 18H	CIRQUE THÉÂTRE D'ELBEUF - PLEIN AIR	IMPACT D'UNE COURSE À ELBEUF	LA HORDE DANS LES PAVÉS & MISSION LOCALE AGGLOMÉRATION ELBEUVIENNE	02 32 13 10 50	GRATUIT	♿	P.17
SAM. 15 AVRIL 19H30	PLAINE DE JEUX LÉON BLUM > GRAND QUEVILLY	ELLE/S	L'ENVOLÉE CIRQUE	02 35 52 93 93	GRATUIT	♿	P.12
DIM. 16 AVRIL 11H	CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF	COMME LE VENT	Cie LA CROISÉE DES CHEMINS	02 32 13 10 50	6 €	♿	P.29
DIM. 16 AVRIL 11H30	CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF	M.A.I.S.O.N	Cie SCoM - COLINE GARCIA	02 32 13 10 50	6 €	♿	P.13
DIM. 16 AVRIL 14H > 17H	CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF	LES AVENTURES DE MILA ET LÉO	SPECTACLE AUDIO	02 32 13 10 50	GRATUIT	♿	P.31
DIM. 16 AVRIL 15H15	CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF	M.A.I.S.O.N	Cie SCoM - COLINE GARCIA	02 32 13 10 50	6 €	♿	P.13
DIM. 16 AVRIL 16H	PLAINE DE JEUX LÉON BLUM > GRAND QUEVILLY	ELLE/S	L'ENVOLÉE CIRQUE	02 35 52 93 93	GRATUIT	♿	P.12
DIM. 16 AVRIL 16H30	CIRQUE-THÉÂTRE D'ELBEUF	COMME LE VENT	Cie LA CROISÉE DES CHEMINS	02 32 13 10 50	6 €	♿	P.29

Infos réservations

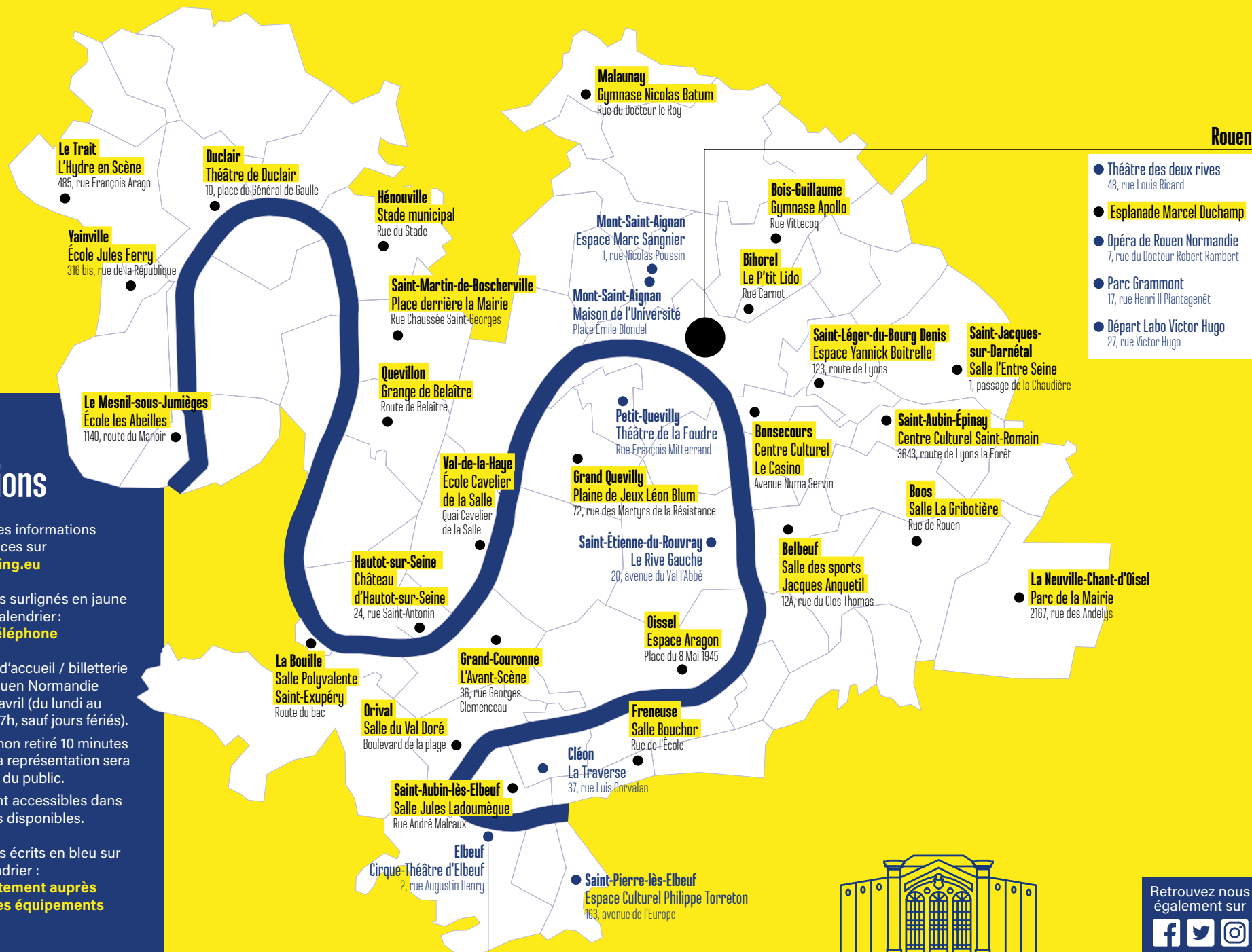
Retrouvez toutes les informations et réservez vos places sur www.festival-spring.eu

Pour les spectacles surlignés en jaune sur la carte ou le calendrier :
réservation par téléphone au 02 35 52 93 93
auprès de l'équipe d'accueil / billetterie de la Métropole Rouen Normandie du 20 février au 14 avril (du lundi au vendredi de 13h à 17h, sauf jours fériés).

Tout billet réservé non retiré 10 minutes avant le début de la représentation sera remis à disposition du public.

Les spectacles sont accessibles dans la limite des places disponibles.

Pour les spectacles écrits en bleu sur la carte ou le calendrier :
réservation directement auprès des billetteries des équipements culturels



Retrouvez nous également sur

f t i

Rouen Seine
Normande
2028

Candidature
capitale
européenne
de la culture

En 2028,
je risque
la fête



Aujourd'hui, je soutiens Rouen Seine Normande 2028
Capitale européenne de la culture

www.rouen2028.eu
#rouen2028